

Rotary

Club de Monaco



Actions du Rotary Club de Monaco
Année 2021-2022

Sommaire

Le Mot du Président	5
Le Rotary	
Le Rotary International	7
Le Rotary Club de Monaco	9
La Fondation Rotary	11
La Monaco Rotary Golf Cup	13
Les Actions du Rotary Club de Monaco	15
Aider la Jeunesse	
Vol à Voile	17
Cours de Théâtre	19
Youth Exchange	21
Rotary Youth Leadership Awards	21
École en Guinée	23
Aider les Anciens	
Rayon de Soleil	25
Aider la Culture	
Rencontres Littéraires Fabian Boisson	27
Aider la Santé	
Espoir en Tête	29
Dispensaires en Arménie	31
Centre d'Ophtalmologie à Madagascar	33
PolioPlus	33
Aider la Nature	
Pelagos	35
Aides d'Urgence	
Ukraine	37
Vallée de la Roya	39
Remerciements	40



Un service
d'autopartage
100% électrique

mobelity

Peugeot e208
véhicules 5 places
350 km d'autonomie

mobelity+

Tesla Model 3
véhicules 5 places
490 km d'autonomie

mobecity

Renault Twizy
véhicules 2 places

mobee by SMEG
Source d'énergies

l'électrique en quelques clics

La Boutique by SMEG
11, Allée Guillaume Apollinaire,
Immeuble « les Jacarandas »,
à l'angle de la rue Grimaldi



mobee.mc

Rotary Club de Monaco

Le Méridien Beach Plaza
22, avenue Princesse Grace
MC 98003 Monaco CEDEX
www.rotary.mc - info@rotary.mc





S.A.S. le Prince Albert II

Président d'Honneur du Rotary Club de Monaco



ARTCURIAL



Artemisia GENTILESCHI
Lucrece
Vendu 4 777 000 €



Jean PROUVÉ
Bahut dit « Portes aluminium
pointes de diamant » - circa 1950
Vendu 257 000 €



ROLEX
Daytona "Paul Newman", circa 1970
Vendu 424 200 €

ARTCURIAL EST A MONACO

*Expertises gratuites & confidentielles
dans plus de 25 spécialités d'Art*

Ventes aux enchères en
janvier et juillet à Monaco

Prendre rendez-vous :
Louise Gréther
+377 97 77 51 99
monaco@artcurial.com

Monte-Carlo Palace
3/9 boulevard des Moulins
98000 Monaco

Le Mot du Président

Notre devise pour cette année était : « *Servir pour changer des vies* ».

Et c'est dans ce sens que nous avons agi.

Depuis plus de 110 ans, le Rotary International, avec son réseau de 1,4 million de membres, travaille et agit pour soutenir l'éducation, protéger les mères et les enfants, soutenir les économies locales, lutter contre les maladies, promouvoir l'accès à l'eau potable, protéger l'environnement et soutenir la paix.

Ces dernières années, bien que difficiles et compliquées, nous avons poursuivi nos actions.

Le Rotary Club de Monaco, qui fête ses 85 ans en 2022, a **AGI** grâce à la contribution et à l'engagement de ses membres, ainsi qu'à la générosité des sponsors de la Rotary Golf Cup et des donateurs extérieurs, tant au niveau local qu'international.



Passation de Pouvoirs en juin 2021

“ **Ce n'est pas seulement pour ce que nous faisons que nous sommes tenus responsables, mais également pour ce que nous ne faisons pas.**

Molière

Entre autres, nous avons poursuivi nos actions locales en faveur des personnes âgées, nous avons contribué à l'envoi de matériel médical en Ukraine, et nous avons financé la construction d'un château d'eau pour une nouvelle école à Conakry en Guinée.

Et, en collaboration avec le Club des Six - les Clubs rotariens les plus proches de nous - nous organisons la rénovation d'un certain nombre de dispensaires médicaux en Arménie.

Umberto Alonzo
Président 2021-2022

REAL ESTATE CONSULTANT



CAPITAL INVESTMENTS

5th floor, North Side 7/10 Chandos Street Cavendish Square - LONDON W1G 9DQ
Tel: +44(0)20 38138795 - Fax: +44(0)20 76312070 - Mob: +33 607 935224 / + 44 7493 183305
www.rissocapital.com

LE ROTARY

Le Rotary International

Le Rotary International est un réseau mondial de **1,4 million de membres** qui voient un monde où les gens s'unissent et agissent pour créer un changement durable à travers le monde, dans nos communautés et en nous-mêmes.

Depuis plus de 110 ans, les gens d'action du Rotary utilisent leur passion, leur énergie et leur intelligence pour agir sur des projets durables.

Histoire

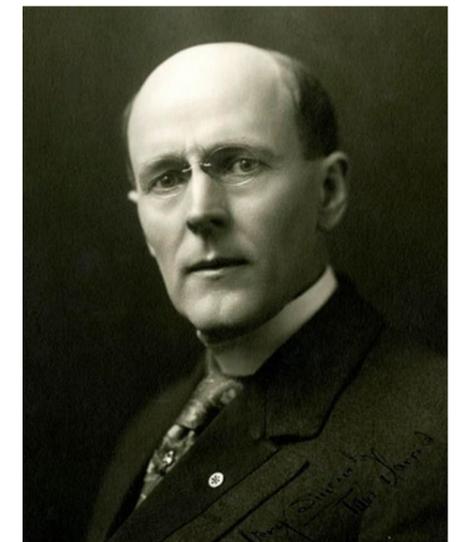
Le Rotary vit le jour grâce à un visionnaire : Paul Harris. C'est le 23 février 1905 que cet avocat de Chicago décide de rassembler des hommes d'affaires d'horizons divers autour d'une mission : échanger des idées et créer des amitiés sincères et durables.

Au fil du temps, la portée et la vision du Rotary se sont progressivement étendues à l'action humanitaire.

Un engagement durable

Cet engagement perdure aujourd'hui au travers d'une organisation qui demeure véritablement internationale.

Seize ans seulement après sa création, le Rotary était déjà présent sur six continents. Aujourd'hui, des rotariens de **plus de 200 pays** travaillent ensemble pour apporter des solutions aux problèmes les plus pressants.



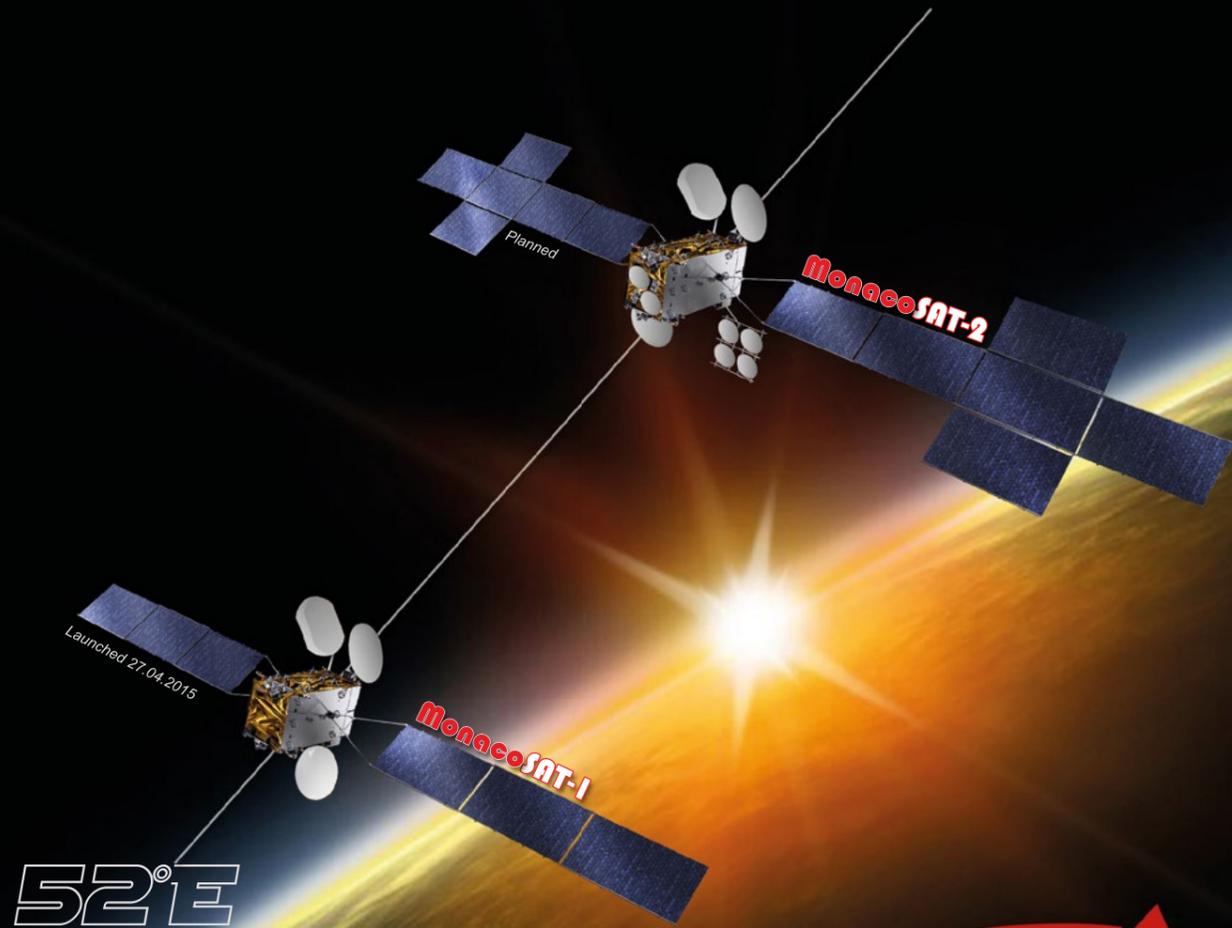
Paul Harris, fondateur du Rotary

Les axes stratégiques

Les membres du Rotary considèrent qu'ils ont la responsabilité commune de prendre des mesures sur les problèmes les plus persistants de notre monde. **Plus de 35 000 Clubs** travaillent ensemble pour :

- Promouvoir la paix ;
- Lutter contre les maladies ;
- Fournir de l'eau potable ;
- Aider à l'assainissement et l'hygiène ;
- Soigner les mères et les enfants ;
- Soutenir l'éducation ;
- Développer les économies locales ;
- Protéger l'environnement.

Source : Rotary International



*Providing Tailored Satellite
Communication Solutions*

Fixed services

*Direct to Home HDTV,
Internet connection,
VSAT systems*

Inmarsat Mobile services

*Satellite Phone,
Voice and Internet connection anywhere,
for boats, planes, journalists and governments*

■ LE ROTARY

Le Rotary Club de Monaco

Le Rotary Club de Monaco fut fondé en 1937 par 22 membres sous le règne du Prince Louis II. Il gagne en maturité au fil des années et s'épanouit sous le règne du Prince Rainier III qui le fortifie en lui apportant Son appui de Président, puis de Gouverneur d'Honneur. Un peu plus tard, le Prince Albert II, Président d'Honneur, lui communique l'élan précieux de Sa jeunesse.

Le Rotary Club trouve sa personnalité à travers les Présidents successifs et les membres qui modèlent son aspect.

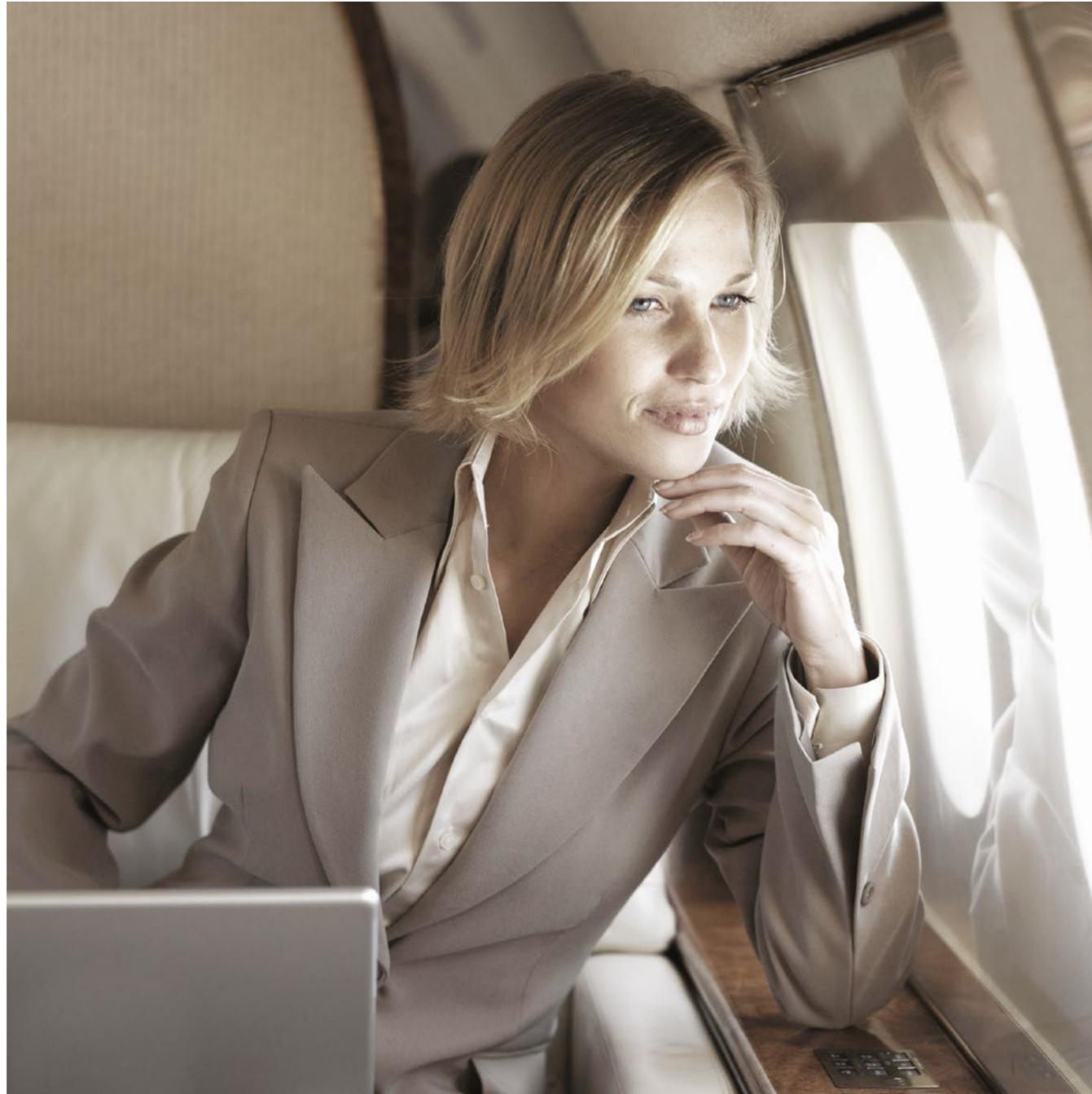


LL.AA.SS. le Prince Rainier III et le Prince Albert II lors du 50^e anniversaire du Rotary Club de Monaco

Les membres actuels du Club

- | | | |
|----------------------------|------------------------|---------------------|
| S.A.S. le Prince Albert II | Francescon Ivo Ottavio | Pallanca Claude |
| Alonzo Umberto | Garibian Onnig | Palmaro Christian |
| Aygun Ilhami | Garino André | Palmaro Vincent |
| Badrik Buker Simon | Gastaud Alain | Pastrone Francesco |
| Bazzoli Italo | Gastaud Alexandre | Prevot Renaud |
| Bensa Bernard | Gavelli Adolfo | Riss Jean-Marc |
| Boisbouvier Jean-Paul | Jacquot Léonard | Rougaignon François |
| Bughin Jean-Luc | Lecomte Jean-Marie | Rousset Olivier |
| Calegari Marco | Lorenzi Pierre | Ruebben Alexander |
| Chastanet Sylvain | Machado Fabio | Sarno Giuseppe |
| Chiappori Michel | Marabini Mauro | Scarlot Robert |
| Chiappori Nicolas | Margossian Jean-Pierre | Tamma Michele |
| Colozier Hervé | Marquet Alexis | Thienpont Patrick |
| Debant Georges | Marquet Roland | Tiozzo Fabio |
| De Chiara Alberto | Melander Bure | Ubaud Patrick |
| De Chiara Giovanni | Mélan Roland | Viganò Giacomo |
| De Sevelinges Didier | Migliorero Mauro | Vignale Luca |
| De Vasconcelos Manuel | Moscato Figini Renato | Ward Jacob |
| Dewé Alain | Nedelec Bruno | Weill Patrick |
| Dias-Ferreira Victor | Ortelli Philippe | Weill Pierre |
| Ferreyrolles Guy-Philippe | | Würz François |
| | | Zanotti Franco |

THE EXCLUSIVE PRIVATE BANK IN MONACO



Andbank Monaco SAM - 1, avenue des Citronniers, 98000 Monaco - Tel. +377 93 25 30 13 - Fax +377 97 97 65 71
www.andbank-monaco.mc - info@andbank-monaco.mc

LE ROTARY

La Fondation Rotary

La Fondation Rotary est le « bras armé du Rotary ». Elle aide à financer nos activités humanitaires, allant des projets de services locaux aux initiatives mondiales.

Depuis sa création il y a plus de 100 ans, la Fondation a investi plus de **4 milliards de dollars** dans des actions transformatrices et pérennes, améliorant la vie de millions de personnes dans le monde.

La mission

La mission de la Fondation Rotary est de permettre aux rotariens de promouvoir la bonne volonté, la paix et l'entente mondiale en œuvrant dans les domaines de la santé, de l'éducation et de la lutte contre la pauvreté.

Les subventions

Les subventions de la Fondation Rotary financent des programmes relevant de ses axes stratégiques. Ces actions sont relayées et développées par les Rotary Clubs et par les Districts auxquels ils appartiennent.

Depuis 1996, des subventions de soutien permettent aux Clubs et aux Districts de monter des Actions d'Intérêt Public Mondial dans des pays qui ne comptent pas de Rotary Clubs ou dont les rotariens ne peuvent intervenir efficacement. La Fondation Rotary complète en doublant les sommes engagées par le ou les Clubs parrains.



Don d'ordinateurs en Côte d'Ivoire

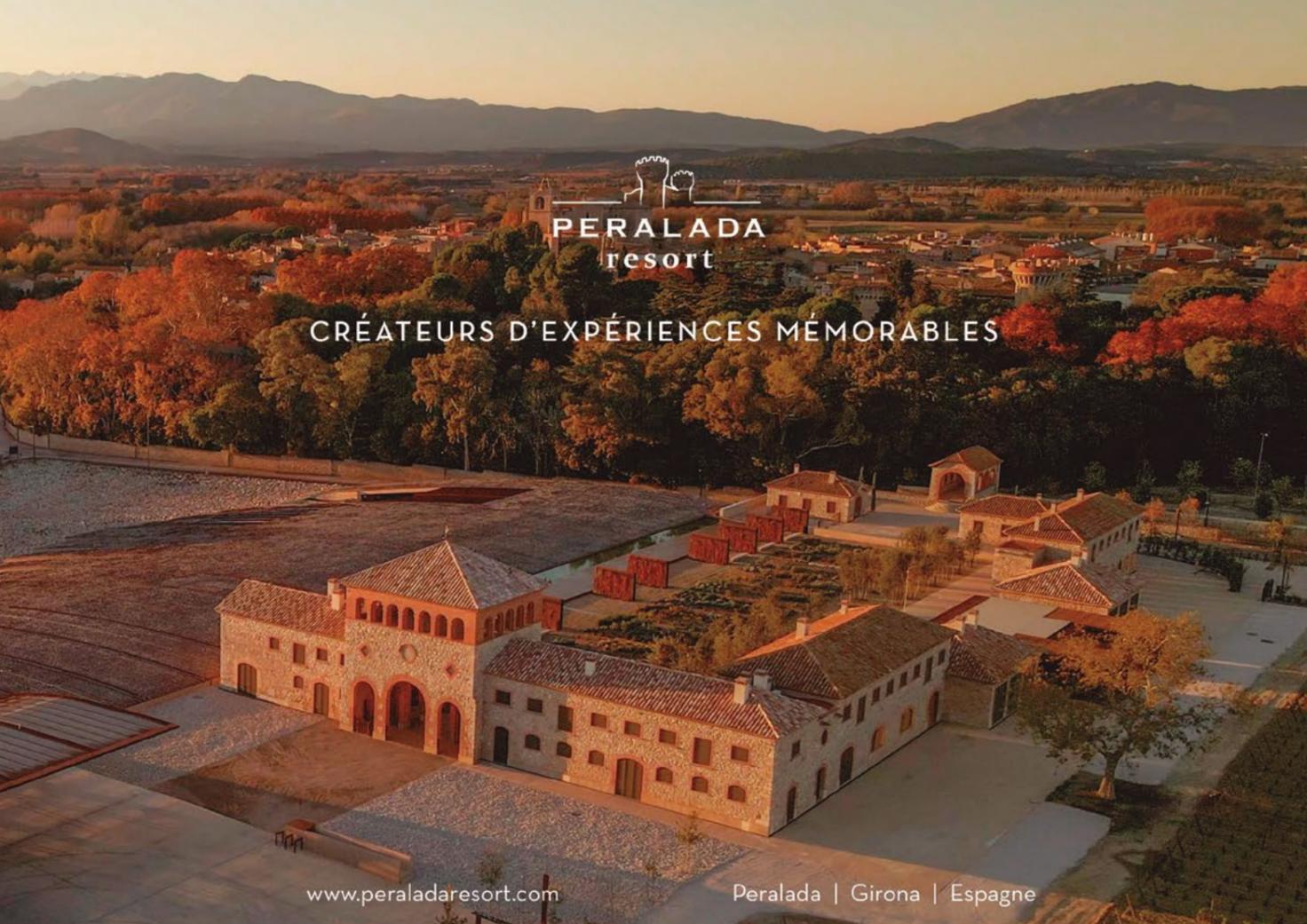


Retrouvez plus
d'informations
sur le site Internet
du Rotary :
www.rotary.org

Les actions phares

- Éradication mondiale de la poliomyélite (PolioPlus);
- Octroi de bourses d'études à des étudiants qui ont le potentiel d'avoir un impact;
- Formation des enseignants et autres professionnels travaillant avec les populations vulnérables;
- Alphabétisation des adultes pour lutter contre l'illettrisme.

Source : Rotary International



Peralada Resort

Un lieu pour vivre des expériences inoubliables.

À Peralada, au cœur de l'Empordà et à quelques kilomètres des plages paradisiaques de la Costa Brava (Espagne), vous trouverez Peralada Resort, un lieu unique où vous pourrez profiter de petits plaisirs, d'un bon vin, jouer au golf ou déguster la meilleure gastronomie.

Le complexe se compose de l'hôtel 5* Peralada, de l'impressionnante cave à vin et à cava Peralada et de l'emblématique Castell de Peralada, une forteresse médiévale du XIVe siècle flanquée de deux tours imposantes et entourée de 77 000 m2 de jardins conçus par François Duvergès.

L'hôtel Peralada 5*, se caractérise par un design élégant et frais, basé sur l'utilisation de matériaux nobles. Des espaces à l'essence unique qui garantissent un séjour vital plein de paix et de confort.

On y trouve le Golf Peralada, l'un des plus beaux parcours de la Costa Brava. L'architecture de ses 18 trous en fait un parcours idéal pour tous les niveaux de jeu,

avec de grands défis, mais en même temps avec une dynamique de jeu très agréable.

Et après une longue journée de golf, quoi de mieux que de découvrir tout un monde de sensations et de détente dans son WineSpa basé sur les bienfaits de la vinothérapie.

Pour les amateurs de gastronomie, un rendez-vous incontournable vous attend au restaurant Castell Peralada, situé à l'intérieur du château de Peralada, récompensé d'une étoile Michelin depuis 2018 et de l'un des meilleurs chariots de fromage d'Espagne.

Et bien sûr, vous ne pouvez pas manquer de visiter l'imposante nouvelle cave Peralada. Conçu pour créer de grands vins, par RCR Arquitectes, lauréat du prix Pritzker 2017, c'est le premier établissement vinicole en Europe à obtenir la certification Leed Gold en matière de durabilité.

Ne manquez pas l'occasion de découvrir tout ce que le Peralada Resort peut vous offrir.



La Monaco Rotary Golf Cup

Trophée de golf pour le financement de nos actions

Le magnifique parcours du Monte Carlo Golf Club qui domine la Principauté à 910 mètres d'altitude reçoit pour sa 8^e édition la Monaco Rotary Golf Cup.

La formule *Shamble* par équipe de deux joueurs et départ en *Shot Gun* est choisie pour sa convivialité et son esprit d'équipe.

Ce moment de détente est offert par des donateurs à quatre joueurs qu'ils choisissent pour les représenter. Cette journée permet d'abonder la trésorerie du Club pour financer nos actions.

Bilan de la précédente édition

Grâce à nos donateurs, et malgré la conjoncture particulière, le Rotary Club de Monaco a pu réaliser de très nombreuses actions qui sont relatées dans les pages à suivre.



7^e édition de la Monaco Rotary Golf Cup



OPTIMA GROUPE

VOS BESOINS ONT DES SOLUTIONS

VOTRE TRANSITION NUMÉRIQUE

Quelle que soit votre entreprise, notre équipe vous accompagne de A à Z.



SOLUTIONS D'IMPRESSION

Vous n'aurez pas deux fois l'occasion de faire une première bonne impression.



DÉMATÉRIALISATION

Organisez le Partage de vos documents de manière Fluide au sein de votre Entreprise.



INFORMATIQUE & TÉLÉPHONIE

Préservez l'écosystème de vos données numériques. Une meilleure manière de travailler.

Les Actions du Rotary Club de Monaco

Le Rotary Club de Monaco aide dans divers domaines grâce à la générosité de ses membres et de nombreux donateurs.

Le critère des 4 questions

Conformément à l'esprit du Rotary, chaque action, chaque décision dans la vie personnelle, professionnelle ou associative d'un rotarien, doit répondre au critère des quatre questions, le *credo* de tout rotarien :



1. Est-ce vrai?
2. Est-ce juste?
3. Est-ce source de bonne volonté et d'amitié?
4. Est-ce équitable et bénéfique pour chacun?

Les axes principaux de nos actions

Les actions du Rotary Club de Monaco peuvent être regroupées en 6 axes principaux, détaillés dans les pages à suivre :

■ AIDER LA JEUNESSE

■ AIDER LES ANCIENS

■ AIDER LA CULTURE

■ AIDER LA SANTÉ

■ AIDER LA NATURE

■ AIDES D'URGENCE



Banque Richelieu

L'esprit de conquête depuis 1624

Vol à Voile

Baptêmes de l'air en planeur pour redonner des ailes

À l'aérodrome de Fayence, le Rotary Club de Monaco a offert des baptêmes de l'air en planeur aux enfants du personnel soignant du Centre Hospitalier Princesse Grace et de la Mairie de Monaco, en remerciement de l'engagement de leurs parents face à la crise du Covid-19.

Une vingtaine de vols par jour

En présence de nombreux rotariens, les enfants ont ainsi profité de conditions parfaites durant la journée pour découvrir une nouvelle discipline au sein de l'Association Monégasque de Vol à Voile. À voir les sourires rayonnants après l'atterrissage, nul doute que la mission a été un succès !

Cette action sera renouvelée cette année auprès de ces personnels qui œuvrent en permanence contre ce terrible fléau.



Planeur sur la piste avant le décollage

BESOIN DE FRAÎCHEUR ?



INSTALLATION & MAINTENANCE DE CLIMATISATION

Service Dépannage 24/7
Weekend et jour férié



+377 93 30 85 72

AIDER LA JEUNESSE

Cours de Théâtre

Initiation au théâtre de jeunes de 6 à 12 ans

Le Rotary Club de Monaco offre chaque année des cours de théâtre aux enfants et adolescents scolarisés en Principauté.

C'est le Théâtre des Muses qui a été choisi pour dispenser à nos jeunes cette pertinente ouverture à l'école de la vie par la culture et l'expression.

Pendant l'année scolaire 2020-2021, ce sont ainsi 5 enfants qui ont pu profiter de 6 mois de cours d'initiation, et 5 autres qui ont pu participer à des stages durant les vacances scolaires.

Développement de la personnalité

« Quelle joie de pouvoir, grâce à la complicité de quelques enseignants, aller à la rencontre de parents qui ne pourraient offrir ces cours à leurs enfants et leur dire que leurs enfants seront parrainés par le Rotary Club ! », s'exclame Anthéa Sogno, directrice du Théâtre des Muses, qui poursuit : « C'est tellement important le théâtre pour le développement ! L'expression orale dont découle l'art oratoire, la confiance en soi, la rencontre avec les grands auteurs, l'analyse des sentiments, l'observation, la curiosité, l'envie de comprendre la psychologie des personnages, la gestion des émotions et tant d'autres bienfaits, voilà ce à quoi certains enfants ont la possibilité d'apprendre grâce à votre générosité. »



Cours de théâtre



Représentation des étudiants

Youth Exchange

Les futurs citoyens du monde

Le programme d'échanges scolaires du Rotary permet à des étudiants de 15 à 19 ans de poursuivre leur scolarité à l'étranger pendant un an, afin de découvrir une nouvelle culture et devenir ainsi de véritables citoyens du monde.

Ces échanges sont possibles grâce aux nombreux Rotary Clubs participants, répartis dans **une centaine de pays**, qui parrainent de jeunes étudiants méritants et/ou reçoivent et suivent les filleuls qui leur sont confiés par un autre Rotary Club.



Fabio durant son Youth Exchange aux États-Unis

Rotary Youth Leadership Awards

Séminaires de formation de jeunes futurs leaders



Lisa et Yushu au RYLA 2020-2021

Des stages de 4 à 7 jours sont organisés pour des jeunes de 18 à 30 ans destinés à exercer des responsabilités professionnelles, civiques ou associatives.

Les stagiaires sont encadrés par des professionnels aguerris, les aidant à prendre conscience de leurs aptitudes personnelles et à agir dans un contexte inhabituel.

THE FUTURE OF MOBILITY:

WHAT WILL
MOVE US
TOMORROW?

Julius Baer is the Global Partner of Formula E.

www.juliusbaer.com/formula-e



Trasteel International SA

Via Balestra 10 | Palazzo TenTower | 6900 Lugano | Switzerland

T +41 (0)91 910 5300 | F +41 (0)91 910 5353

www.trasteel.com

École en Guinée

Favoriser l'éducation des jeunes

Plusieurs associations monégasques et guinéennes, soutenues par des donateurs privés, ont été à l'initiative de la construction d'une école à Conakry en Guinée, nommée « École Sainte Dévote - Monaco ».

Construction d'un puits à eau

Afin d'assurer l'approvisionnement en eau de l'école, et ainsi favoriser les conditions de vie et d'étude des écoliers, le Rotary Club de Monaco a pris en charge la construction d'un puits. Le Rotary Club de Conakry a assuré le suivi des travaux sur place.

La tourelle du château d'eau, qui abritait les fournitures du chantier, sera reconvertie par la suite en bibliothèque, complétée d'un magasin à l'étage.



Chantier de l'école



Construction du puits à eau de l'«École Sainte Dévote - Monaco» à Conakry



Cabinet Bellone

Syndic d'immeubles - Administrateur de biens - Transactions immobilières



L'immobilier à taille humaine

13, boulevard Princesse-Charlotte - 98000 Monaco
Tél. +377 93 50 87 57 - Fax +377 93 25 14 85
contact@cabinetbellone.mc

■ AIDER LES ANCIENS

Rayon de Soleil

Des moments de partage avec nos aînés

Le Rotary Club de Monaco se mobilise pour apporter un « rayon de soleil » aux pensionnaires du Centre de Gérontologie Clinique Rainier III, du Cap Fleuri, de la Résidence A Quietüdine, du Foyer Saint Vincent de Paul et de la Fondation Hector Otto.

Festival de Cirque

Le Rotary Club de Monaco invite chaque année nos aînés à une après-midi au Festival International du Cirque de Monte-Carlo.

Malheureusement, la pandémie n'a pas permis les représentations sous le chapiteau cette année.



Festival International du Cirque de Monte-Carlo



Goûter de Pâques avec Sabine, Alain et Patrick

Colombes de Pâques

Les membres du Rotary Club de Monaco et leurs épouses fêtent l'Épiphanie en compagnie de nos aînés depuis de nombreuses années.

Cette année encore, le Club a organisé un goûter avec colombes de Pâques dans une ambiance festive et chaleureuse.



Et si vous mettiez
votre épargne
au green ?

Le monde change !

Nos manières de consommer, de voyager, de communiquer aussi... Alors pourquoi pas la gestion de notre patrimoine ?

- En associant des critères d'investissement extra-financiers durables,
- En investissant dans des entreprises au contact des grandes évolutions sociétales et environnementales,
- En confiant sa gestion de patrimoine à des acteurs financiers responsables.

Vous ne renoncez pas à la performance de long terme... au contraire.

Vous donnez du sens à votre épargne !

PLEION (Monaco), signataire du pacte national de transition énergétique, et Tailor Asset Management associent leur savoir-faire pour concevoir une solution d'investissement durable et performante LYSIS ESG THEMATIC (FR0013531357). Ce fonds est investi à hauteur de 90 % minimum en fonds d'investissement (OPCVM et/ou FIA) qui disposent d'un Label ISR français ou qui respectent les contraintes des fonds ISR établies par l'Autorité des Marchés Financiers (AMF, recommandation 2020-03), respect vérifié par PLEION (Monaco).

Le prospectus complet du fonds est disponible sur le site www.haasgestion.com ou sur simple demande. Il est recommandé de se référer notamment aux rubriques « stratégie d'investissement », « facteurs de risque » et « frais de commissions » du prospectus. Vous devez considérer le degré d'exposition aux différents risques en regard de votre allocation globale et de votre situation individuelle. Vous pouvez par ailleurs, consulter si vous l'estimez nécessaire, vos propres conseils juridiques, financiers, fiscaux, comptables ou tout autre professionnel. Le présent document ne constitue ni une offre de souscription ni un conseil personnalisé. Il ne peut être considéré comme un démarchage ou une sollicitation. Sous réserve du respect de ses obligations, Haas Gestion/Tailor AM ne pourra être tenue responsable des conséquences financières ou de quelque autre nature que ce soit résultant de l'investissement.

Rencontres Littéraires Fabian Boisson

Le Prix Littéraire du Rotary au Salon du Livre de Monaco

Monaco a son Salon du Livre depuis neuf ans. Créé en 2012 par la Librairie numérique de Monaco, cet événement réuni près de cent auteurs de tous horizons chaque année.

L'idée est de développer la littérature et les échanges culturels en Principauté, quels qu'ils soient, tout en aidant des auteurs encore inconnus à émerger et à se faire connaître du grand public.

Le Prix Littéraire du Rotary

Le Rotary Club de Monaco participe au Salon du Livre en invitant chaque année le lauréat du Prix Littéraire du Rotary France afin qu'il présente son dernier livre au public, et qu'il participe à un débat sur un sujet d'actualité, accompagné d'une personnalité reconnue du monde littéraire.



S.E. Jacques Boisson au Salon du Livre en compagnie de la lauréate du Prix Littéraire 2019

Espoir en Tête

Aide au financement de la recherche contre les maladies du cerveau

Depuis 2005, les rotariens de Monaco se mobilisent avec les Rotary Clubs de France pour aider la recherche sur les maladies du cerveau.

Chaque année, environ 100 000 spectateurs se rassemblent pour assister à la projection en avant-première d'un grand film au profit de la recherche fondamentale sur le cerveau.

Cette action au nom évocateur a permis de récolter en France et à Monaco, depuis sa création, la somme de **15 millions d'euros**, intégralement reversée à la Fédération pour la Recherche sur le Cerveau, institution de référence dans le domaine de la recherche médicale, somme ayant permis à ce jour de financer 83 projets de chercheurs.



Giuseppe au cinéma des Beaux-Arts

Programme de la 17^e édition

Le film de cette dix-septième édition, programmé pour le mois de novembre 2022, est « La Guerre des Lulus », l'adaptation au cinéma de la bande dessinée éponyme. Réalisé par Yann Samuëll, le film suit les aventures de cinq "Lulus" : Lucas, Luigi, Lucien, Ludwig et Luce.



Film « La Guerre des Lulus »

Générateur de rêves.

Nouveau Taycan Cross Turismo.
100 % électrique, 100 % Porsche.

Offrez-vous une vie riche en expériences au volant du nouveau Taycan Cross Turismo. Avec sa garde au sol réhaussée, ce sportif de haut niveau offre une polyvalence dépassant toutes les attentes du quotidien. Sa connectivité de pointe et son confort exclusif en font le partenaire idéal pour réaliser tous vos rêves d'aventure.

Centre Porsche Monaco
13 Boulevard Charles III
98 000 Monaco
Tél. : 00377 97 98 13 13
monaco.centreporsche.fr

Taycan Turbo S Cross Turismo (04/03/2021) - Valeurs WLTP : Conso. électrique combinée : de 24,4 à 26,4 kWh/100 km - Émissions de CO₂ : 0 g/km (en phase de roulage). Plus d'informations sur le site www.porsche.fr



PORSCHE



ARNULF

ENTREPRISE
MONÉGASQUE DE
CONSTRUCTION

Tous travaux de bâtiment

Rénovation - Restauration

Constructions neuves

Maçonnerie - Béton armé

Carrelages - Plâtrerie

Particuliers - Travaux publics

13, avenue des Castelans - 98000 Monaco

Tél. +377 92 05 67 47 - Fax +377 92 05 67 48 - E-mail emcarnulf@libello.com

Dispensaires en Arménie

Amélioration de la prise en charge des villageois isolés

Chaque année, à l'initiative de l'un des clubs membres du Club des Six, une action de bienfaisance internationale est réalisée. Cette année, c'est la proposition du Rotary Club de Monaco qui sera menée.

Une action internationale

Parmi les projets étudiés a été retenu à l'unanimité des six Clubs celui de la rénovation de plusieurs dispensaires de villages situés dans la région de Goris en Arménie, afin d'améliorer la vie de ces villageois éloignés d'Erevan.

La rénovation ou l'installation de portes et de fenêtres, l'apport de tuyaux d'eau et de robinetterie, l'installation de câbles électriques, voire de panneaux solaires, permettront aux médecins se rendant dans ces villages isolés une meilleure prise en charge des patients. Ces travaux, budgétés à hauteur de 30 000 euros, seront supervisés sur place par le Rotary Club Yerevan Cosmopolitan, ainsi que par les autorités locales avec lesquelles des contrats de coopération et de maintenance des installations seront signés.



LE CLUB DES SIX

Regroupement des Clubs de Monaco, Beausoleil, Beaulieu, Cap-d'Ail, Menton, et du Rotaract Club.



Village de Halidzor en Arménie



RENFORCEZ VOTRE SYSTÈME IMMUNITAIRE

Formule innovante issue des dernières avancées scientifiques en Physionutrition

WWW.THERASCIENCE.COM

0 800 90 54 31

Service & appel
gratuits

Centre d'Ophtalmologie à Madagascar

Suivi d'une action internationale initiée en 2015

En 2015, le Rotary Club de Monaco a finalisé la création d'un Centre d'Ophtalmologie au sein du Centre Médico-Chirurgical Saint Paul d'Ampefy à Madagascar, avec le concours du Club des Six (cf. page 31) et du Rotary Club d'Antananarivo. Le dispensaire a été équipé d'une salle de consultation et d'une salle d'opération.

Depuis 2017, la mission du docteur Jean-Marc Riss, membre du Rotary Club de Monaco, a permis d'examiner et soigner **plus de 250 patients**, et de faire plus de 100 interventions de la cataracte.



D^r Jean-Marc Riss au Centre d'Ophtalmologie

PolioPlus

Éradication mondiale de la poliomyélite avec le Rotary International



Campagne de vaccination en Inde

Au lancement du programme PolioPlus en 1985, la poliomyélite se propageait dans 125 pays avec 350 000 nouvelles victimes chaque année.

Aujourd'hui, après avoir vacciné **plus de 3 milliards d'enfants** dans 122 pays, le nombre de cas déclarés de la maladie a été réduit de 99,9 %.

Les contributions de la Fondation Rotary dépassent à ce jour les 2,2 milliards de dollars.

Pelagos

Sanctuaire pour la protection des mammifères marins en Méditerranée

En 1991, l'Association Européenne du Rotary pour l'Environnement, soutenue par les Rotary Clubs de Monaco, Saint-Tropez et Milano Porta Vercellina, ainsi que le WWF Méditerranée, initie le Projet Pelagos.

Huit ans plus tard, l'Accord Pelagos est ratifié par la France, l'Italie et la Principauté de Monaco. Il sanctuarise une vaste zone de **87 500 km²** de protection des mammifères marins et de leur habitat en Méditerranée.



Délimitations du sanctuaire Pelagos

Entrée dans une nouvelle ère

L'Accord Pelagos adopte une nouvelle vision pour les six prochaines années avec un renforcement de sa gouvernance, plus d'ouverture de ses groupes de travail et la création d'un Fonds Volontaire qui permettra à de nombreux acteurs extérieurs de contribuer au financement de ses actions.

Depuis 2013, nous soutenons des programmes de conservation de la biodiversité à travers le monde



PRÉSENCE D'UNE BALEINE GRISE DANS LES EAUX DU SANCTUAIRE PELAGOS

Mardi 27 avril 2021, un jeune individu de baleine grise a été observé près des côtes ligures. Il s'agit d'un événement extraordinaire dans la mesure où la baleine grise ne fait pas partie des espèces régulièrement observées dans le sanctuaire Pelagos.

People to trust in difficult times

ES-KO

NAVITRANS

EFB
ESTEL

BLACK BULL

Ebrex
CRUISE SERVICES

ES-KO
GROUP

ES-KO Group provides rapid and effective logistical and freight forwarding solutions in challenging and remote locations. We specialize in food, maritime services and living infrastructures.



PROCUREMENT AND LOGISTICS



LEISURE CATERING



FACILITY MANAGEMENT



CAMP CONSTRUCTION



MARITIME SERVICES



LANDING CRAFT
TANK VESSEL



RISK MANAGEMENT
& SECURITY

www.es-ko.com

www.navitrans.com

www.blackbull-group.com

www.efs-ebrex.com

www.ecs.mc

■ AIDES D'URGENCE

Ukraine

Mars 2022

L'invasion de l'Ukraine par la Russie le 24 février 2022 a plongé tout un pays dans l'horreur et la souffrance au beau milieu de l'Europe.

Un groupe de familles ukrainiennes vivant à Monaco a rapidement organisé une aide d'urgence, recueillant médicaments, matériel de premier secours, fournitures d'hygiène et biens de première nécessité. Puis, une société de transport ukrainienne a mis à disposition deux camions afin d'acheminer les 10 tonnes de marchandises ainsi récoltées, distribuées directement auprès des personnes en ayant le plus besoin grâce à des relais locaux.

Une véritable chaîne humaine

Grâce à l'engagement de notre membre le Dr Alexander Ruebben, le Rotary Club de Monaco a pu financer l'achat de plusieurs médicaments de première urgence.

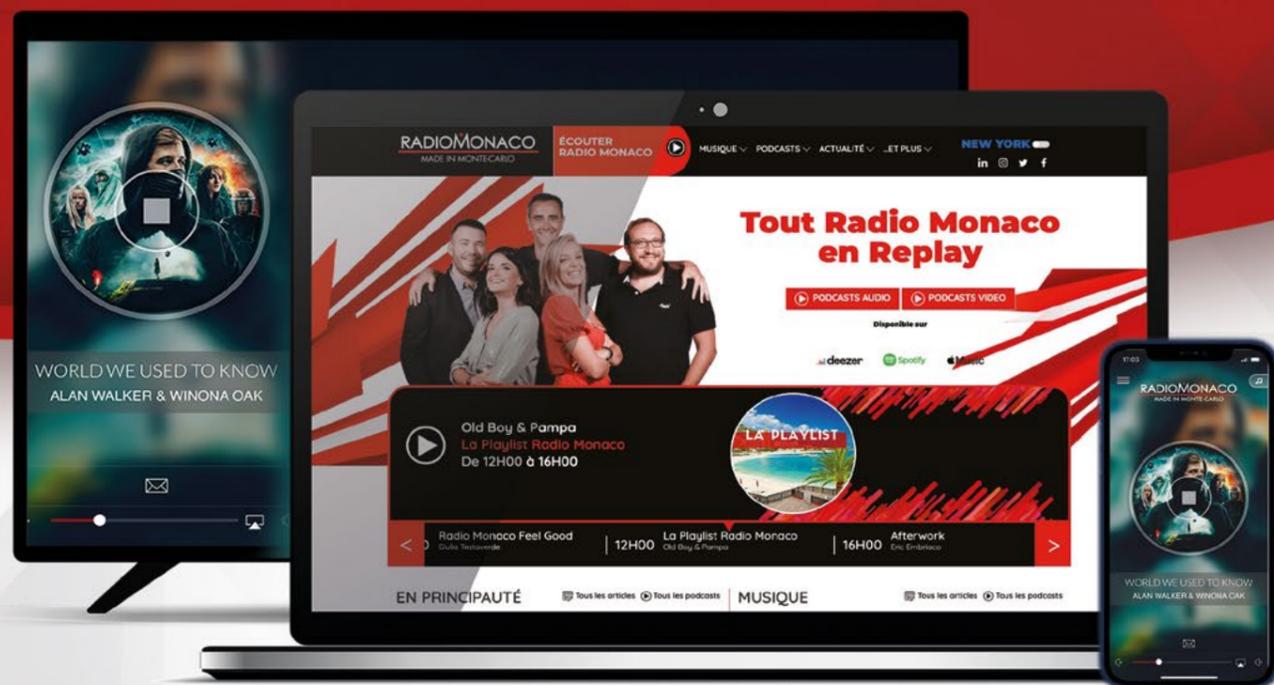
« Vous auriez vu les enfants choisir entre les boîtes, les vieilles dames allant chariot après chariot apporter leur aide aux points de collecte. Lorsque vous voyez le succès de la mission, vous obtenez un sentiment de satisfaction pendant un court moment, puis vous vous rendez compte qu'il y a tellement plus à faire... »



Chargement d'un camion à Monaco

DÉCOUVREZ NOS 4 RADIOS

SUR L'APPLI & LE SITE



RADIOMONACO
MADE IN MONTE-CARLO

MADE IN
MONTE CARLO

MADE IN
NEW YORK

100%
MIX DJ

NIGHT
MOOD



AIDES D'URGENCE

Vallée de la Roya

Jun 2022

Le 2 octobre 2020, la tempête Alex s'est abattue sur les Vallées de la Roya, de la Tinée et de la Vésubie, dans le département des Alpes-Maritimes.

Face à la détresse des populations des villages, l'ensemble des Rotary Clubs du District a immédiatement répondu présent, sous forme de dons et/ou actions d'urgence pour secourir les gens isolés, les nourrir et subvenir à leurs besoins immédiats.

Achat d'une moissonneuse-batteuse

Le terrain d'un jeune couple d'agriculteurs en contrebas de Tende a été sinistré suite à la tempête. Ce terrain au sol riche s'étendait le long de la Roya et était exploité pour la production de blé et d'asperges. Lors du débordement du fleuve, le mur de protection a cédé, emportant une partie du terrain et détruisant totalement la moissonneuse-batteuse de l'exploitation.

Un an après la catastrophe, le blé s'est replanté et quelques asperges sont à nouveau visibles. Le Rotary Club de Monaco a alors décidé de financer l'achat d'une nouvelle moissonneuse-batteuse afin de pouvoir exploiter à nouveau ce terrain fertile et très important pour l'économie locale.



L'ancienne moissonneuse-batteuse détruite, au milieu du blé ayant repoussé



Remerciements

Le Rotary Club de Monaco remercie chaleureusement les donateurs, les comités d'entreprise, les sociétés et les particuliers qui ont permis, grâce à leur générosité, le succès de nos différentes actions.

Nos partenaires



consignment welcome / free expertise



MONACO LEGEND GROUP
AUCTION HOUSE | PRIVATE SALES

"Le Victoria" 13 bd Princesse Charlotte 98000 MONACO – T: (+377) 97 77 53 35
info@monacolegendgroup.com – www.monacolegendauctions.com

WE SPAN THE GLOBE...
BECAUSE YOU DO.

CFM Indosuez Wealth, is a limited-liability company under Monaco law with share capital of EUR 34,953,000.00, registered with the Monaco Trade and Industry Registry under No. 56 S 00341. The registered office of CFM Indosuez Wealth is located at 11, Boulevard Albert 1er, BP 499, MC 98012, Monaco Cedex - Tel. +377 93 10 20 00 - web site: cfm-indosuez.mc

Architects of Wealth

Shaped by more than 140 years of experience supporting families and entrepreneurs around the world, Indosuez Wealth Management offers a tailor-made approach that allows our clients to build, manage, protect and pass on their wealth according to their goals and ambitions. In coordination with the Crédit Agricole group, our 3,160 employees are committed to addressing environmental, social, and governance issues to pursue consistent progress and ceaseless value creation.

cfm-indosuez.mc

CFM INDOSUEZ
WEALTH MANAGEMENT

CRÉDIT AGRICOLE GROUP